

12.03.2010**Massagno TI: Tödlicher Unfall / Massagno TI: infortunio mortale**

Heute kurz nach Eins kam es zu einem tödlichen Unfall in Massagno. Aus bisher unbekanntem Gründen fiel ein 47 - jähriger Luganer von einem Gitter eines Leitungsmastes, der oberhalb der Geleise in einer Höhe von 100 Metern bei der Einfahrt Nord der beiden Gallerien des Bahnhofes Ffs von Lugano steht. Bei dem Fall aus 15 Metern Höhe verstarb der Mann sofort am Unfallort.



Der 47 - Jährige befand sich auf dem Gitter mit zwei weiteren Personen, einem 26 - jährigen Luganer und einem 29 - jährigen Locarner. Der Locarner trug mehrere Verletzungen davon als er die Böschung hinunterlief um dem 47 - Jährigen zu helfen. Vor Ort war das Grüne Kreuz von Lugano, eine Patrouille der mobilen Rettung Sottoceneri und die Stadtpolizei von Lugano wie auch die Untersuchungspolizei zur Klärung des Unfalles.

Oggi poco dopo la una a Massagno è avvenuto un infortunio mortale. Per cause che l'inchiesta di polizia dovrà stabilire un 47enne residente nel Luganese è caduto da dei tralicci per il sostegno di condotte, situati sopra i binari a circa 100 metri dall'entrata nord delle due gallerie ferroviarie della stazione Ffs di Lugano. A causa della caduta, di circa 15 metri, l'uomo è deceduto sul posto.

Il 47enne si trovava sui tralicci con altre due persone, un 26enne residente nel Luganese e un 29enne domiciliato nel Locarnese. Quest'ultimo ha riportato serie ferite scendendo da una scarpata nel tentativo di soccorrere il 47enne. Sul posto sono intervenuti i soccorritori della Croce Verde di Lugano, pattuglie del Reparto mobile Sottoceneri e della Polizia della città di Lugano nonché la Polizia Scientifica per i rilievi del caso.



12.03.2010